

# RUABON NEWS LETTER 337

17.08.2020

## Just Another Point of View

Japanese Knotweed, as everyone knows these days, is a very invasive shrub and to be avoided at all costs as it spreads very aggressively and is very difficult to eliminate.

Over 70 years ago, Japanese Knotweed was already established behind the end Alms house and between the railway bridge and the end of the Alms houses and in the summer it looked rather smart.

For youngsters like me who liked to explore, up over the wall of the Railway Bridge and down into the knotweed forest, (obviously not knowing how dangerous it is supposed to be) it was ideal for making dens for, from outside, no-one would know you were there, '**Great Fun**'.

Also we would cut the Knotweed stalks, they are hollow and perfect for Pea Shooters, (I suppose the modern generation would have plastic ones) - using the green berries from the Hawthorn trees and bushes, it was the perfect weapon.

It has surprised me that the spread of the bushes away from the bridge has not increased in area over the years but obviously much denser and taller, and I see at last maybe a  $\frac{1}{4}$  section of the Knot Wood looks as if it has been treated and is dying.

But where will I be able to get my pea shooters when it has all gone?!



(This piece was written and donated by JHDavies)

*Donating Blood can  
only take minutes  
to give,*

*But could last a  
lifetime for  
someone in need*

If giving is in your blood, please help.

**Rhosllanerchrugog**  
Hafod Colliery Centre

**27 and 28 Aug**  
Contact us to make an appointment or scan the QR Code

Book a lifesaving appointment today.

welshblood.org.uk  
0800 252 266

The poster features a woman smiling while donating blood, with a QR code and a red heart icon.

Os yw rhoi yn eich gwaed, helpwch ni.

**Rhosllanerchrugog**  
Canolfan Pwll Glo Hafod

**27 ac 28 Aws**  
Cysylltwch â ni i drefnu apwyntiad neu scaniwch y côd QR

Gwnewch apwyntiad a allai achub bywyd heddiw.

gwaedcymru.org.uk  
0800 252 266

The poster features a woman smiling while donating blood, with a QR code and a red heart icon.

*Gall rhoi gwaed  
cymeryd dim ond  
munudau i roi,  
Ond gallai barhau  
am oes i rhywun  
mewn angen*

<https://wbs.wales/RuabonRhos>

Kind Regards

**Debbie.**

Debbie Day Cydlynnydd Ymgysylltu a Rhoddwyr / Donor Engagement Coordinator

07795 332 720

[debbie.day@wales.nhs.uk](mailto:debbie.day@wales.nhs.uk)



People who are either over 50 or obese are not set to be asked to shield in the event of a second wave of coronavirus.

The Welsh Government's first minister Mark Drakeford said he was not too keen on the idea of

making these groups hide themselves away if coronavirus cases spiked once again.

It comes after the UK Government was reportedly discussing the idea of using NHS data to identify the people most at need of protection in England.

If it was confirmed, it would see just those most at risk of complications from [coronavirus](#) being told to stay home during a second wave.

[Speaking to WalesOnline](#), Mr Drakeford said: "It's not something we've been attracted to in Wales.

"Obviously, we see those reports and we think about anything that we might need to do.

"The problem with it is it's just in a practical sense I don't see how you can make it work.

"So there are some ideas that look OK on the paper, but when you try and translate them into the way people behave in their everyday lives, it just doesn't translate.

"And so far that's been our view that these are some of the ideas that belong in the world of ideas rather than the world of practical policymaking."

- **Second homes 'crisis' putting 'future of Welsh-speaking communities at stake'**
- **Welsh Government gives update on whether face mask rules will change**

During a visit to the Cardiff Salad Garden to mark national allotment week, Mr Drakeford also defended people flocking to the beaches of Wales to enjoy the warm weather.

He said: "It is inevitable that when you lift lockdown you will get more people in circulation.

"We know that the virus is much less of a risk outdoors, so when you see people on beaches and places, so long as they are being sensible, I was on the beach myself on Saturday and Sunday, and I must say, you know, my view of it was that people were still being very careful, making sure they were to distance from other people, staying in family groups.

"And while people do the right thing then using this time of year, our chief medical officer says this to me all the time, you know, we should encourage people to be outdoors while they can and at the weekend we saw that in Wales."

Mr Drakeford added that if people in Wales don't act sensibly then "we'll all end up in trouble".

"Obviously, we see those reports and we think about anything that we might need to do.

"The problem with it is, it's just in a practical sense I don't see how you can make it work.

"So there are some ideas that look OK on the paper, but when you try and translate them into the way people behave in their everyday lives, it just doesn't translate.

"And so far that's been our view that these are some of the ideas that belong in the world of ideas rather than the world of practical policymaking."

Changes to allow more families to meet up  
(Taken from Ken Skates' e-newsletter 17/08/20)

**Welsh Government introduces new enforcement powers to make sure all premises follow Covid rules.**

Extended households planned, if conditions remain stable over the next week, people will be able to see more of their family and friends as part of the next review of Wales' coronavirus restrictions, First Minister Mark Drakeford announced today (Fri 14th August).

The intention is that from Saturday 22nd August:

- Up to four households will be able to join together to form a single extended household.
- A meal following a wedding, civil partnership or funeral will be allowed for up to 30 people indoors if social distancing can be maintained.

However, the Welsh Government will not be making any changes to the rules on people meeting indoors with people who aren't part of their household or extended household. This means that people should only visit pubs, restaurants or other places indoors with people from their household or extended household.

Amendments to the regulations will also come into force next week to make it obligatory for hospitality businesses and other high-risk settings to collect contact details of customers. Collecting this information is essential for Wales' test trace protect strategy for testing the general public and preventing the spread of coronavirus. Placing this in the regulations will make it clear to managers of premises

and to customers that collecting information of this sort is a requirement, not an option.

### First Minister Mark Drakeford said:

Wales has come together to tackle the spread of this virus and the action we have taken together has made a real difference. The number of cases continue to fall and this means we will be able introduce new changes to allow up to four households to come together and form an extended household.

These are cautious, step by step changes. We are learning from what is happening across the UK and outbreaks are mainly linked to people meeting others inside the home.

That is why it is so important we don't invite people outside our extended households into our homes. We have made so much progress and we mustn't jeopardise this. That means we are not at a point where we should be visiting anyone's home at any time. Regulations on meeting outdoors were recently changed to make it easier to do, and this remains by far the safest way to meet.

There are also indications from other parts of the UK where pubs opened earlier than Wales that outbreaks have been linked to those places. If we are to avoid introducing local lockdown measures that could require the whole sector to close, it is vital we can quickly respond to any outbreaks. Providing our contact details when attending these premises will mean people can be contacted quickly by our Test Trace Protect teams if they may have been exposed to coronavirus.

Only by us all doing our part and taking personal responsibility for our actions can we continue to tackle the scourge of coronavirus.

For individuals, this means keeping a two metre distance from others, washing our hands often and wearing a face-covering on public transport. For businesses this means taking action to protect customers, including taking their contact details so we can identify any outbreaks. While many businesses are being careful to collect contact details, there are too many reports of this not happening. As a result, we will be bringing in new regulations next week to make this compulsory.

This pandemic is far from over and we all still have a duty to do our part to keep Wales safe.

The Welsh Government recently strengthened the powers local authorities have to enforce the regulations. This enables enforcement officers to issue a Premises Improvement Notice to highlight breaches and specify measures that need be taken on premises to comply with the law.

Where a Premises Improvement Notice is not complied with, or if there is a serious breach, premises can be closed by issuing a Premises Closure Notice.

Where notices are issued signs will be displayed in a prominent place to inform people that improvement is needed or that a premises has had to close.

- [Protect yourself and others from coronavirus](#)

Last updated 13 August 2020

## **£4m Funding Pot for Childcare Providers in response to Coronavirus**

12.08.2020

Funding of over £4m has been announced today by the Welsh Government to support childcare providers affected by COVID-19.

The Childcare Provider Grant will offer dedicated funding for the childcare sector to help ensure more providers re-open as the schools return in September.

Since 22 June, childcare providers have been able to care for more children and increase their operations or re-open fully. The grant is available to childcare settings who have been unable to access other business support schemes offered by the UK and Welsh Governments and most providers will be eligible for a one-off grant of £2,500 to meet costs such as rent, utilities and unmet wages.

It also aims to help make the childcare sector more resilient for the future by requiring settings to register as a company limited by guarantee, a private limited company, a Community Interest Company or a Charitable Incorporated Organisation.

**[Applications for the scheme will open on 24 August and the scheme will close on 31 October 2020.](#)**

**Deputy Minister for Health and Social Services, Julie Morgan,** said:

*“Many of our childcare providers have faced significant challenges as a consequence of coronavirus. To control the spread of the virus it was necessary to keep the numbers of children in attendance low but we recognise that this came at a cost.*

*“I am acutely aware of the challenges the childcare sector has faced and I want to thank all childcare providers for their perseverance and professionalism during these difficult times. Welsh Government recognises the important role childcare plays as part of the foundational economy and we are determined to support the sector as the economy reopens.*

*“Ensuring the availability of formal childcare places is instrumental to our recovery and I am pleased we are able to offer this vital lifeline to those in the sector who have fallen through the other support measures.*

*“I hope this announcement will help parents and providers to plan, with more certainty, for the future.”*

**Deputy Minister and Chief Whip, Jane Hutt**, said:

*“I’m delighted to offer this assistance to childcare providers, and want to thank them for continuing to care for the children of key workers through such difficult times. The service you provide to your communities is greatly valued, and will be an essential part of Wales’ recovery as schools reopen, and parents return to work.*

*“Childcare is a huge issue. More than 95% of the early years workforce are women, while access to formal childcare is vital for working parents.”*

Earlier this month, it was announced that the Welsh Government’s Childcare Offer of 30 hours of funded childcare for 3 and 4 year olds will resume alongside the summer school term.

The Offer had been paused in April to allow funds to be focussed on providing care for pre-school aged children of critical workers.

## Extra £10m for Buses as School Transport Guidance Published

The Welsh Government has announced an additional  
£10m to help the bus industry safely transport more  
passengers to school, college and work.

On the same day the Welsh Government updated its learner transport guidance so that local authorities and bus operators are clear on the steps they must take to ensure that from September children and young people can travel safely to school and college.

The new academic term will see children and young people returning to full time school or college for the first time since March. As a result there will be a significant increase in the number of children, young people and parents relying on bus services to safely transport them to their place of learning or work.

The additional £10m of Welsh Government funding is to help operators manage the increased pressure on scheduled bus services. It recognises that social distancing measures are resulting in reduced capacity and that this in turn is significantly affecting ticket revenue. The additional funding will enable operators to increase the number of buses available while also helping to cover costs associated with additional staffing, fuel and maintenance of the bus fleet

*Deputy Minister for Economy and Transport, Lee Waters said:*

*"Coronavirus and the introduction of necessary social distancing laws have placed significant pressure on our bus operators, affecting the ticket revenue on which they rely.*

*"As children and young people prepare to return to school and college from September and as a result, more parents also return to the workplace, we need to do all we can to ensure that people across Wales can safely access reliable bus services.*

*"This additional £10m will enable Local Authorities and operators to determine and deliver the additional services needed to support learners to safely return to school and college. It will also enable bus users who cannot work from home to return to the workplace in a safe manner.*

*"We recognise that this is a very challenging time for our bus operators and we will continue working closely with them and do all we can to support them at this difficult time."*

The Welsh Government has also updated its operational guidance for schools, which includes guidance on transport, catering arrangements and revised shielding and 'Test, Trace Protect' guidance. A workforce risk assessment toolkit has also been included.

### **The Education Minister, Kirsty Williams:**

*"This guidance has been updated to take into consideration the most up-to-date public health advice to enable local authorities, schools and colleges to plan for the safe return of students and staff in September.*

*"It has been my priority for learners and staff to return to schools and colleges as soon as we were assured it was safe to do so, for the benefit of their educational and well-being needs. I would like to once again thank staff for all their hard work in making this possible."*

In Wales it is the law that people aged 11 and over must wear face coverings on public transport.

[This law does not apply on school transport.](#)

---

# Ysgol Rhiwabon



## **Year 10 RS Results** **Monday, 17th August 2020**

The GCSE RS examination results will be posted out on Thursday August 20th to all our Year 10 students. This will help reduce the number of students on our site to assist in social distancing measures.

Thank you

Mrs Ferron-Evans



## A Peaceful River Dee at Rhos-y-Madoc

[Taken and sent in by Alison Hamlington](#)



### Live Fear Free Helpline

For confidential information, advice or support around domestic abuse, sexual violence or violence against women anyone can contact the Live Fear Free Helpline in any language 24 hours a day 7 days a week by...

Phone **0808 80 10 800**

Text **07860 077333**

Email **[info@livefearfreehelpline.wales](mailto:info@livefearfreehelpline.wales)**

Webchat **<https://gov.wales/live-fear-free/contact-live-fear-free>**

For more information, please visit  
<https://gov.wales/live-fear-free/contact-live-fear-free>



Thanks to Karen Owen (BCUHB - Communications) for the following information.

Full details of the ONLINE CARERS FESTIVAL is attached.

**GWYL GOFALWYR ARLEIN - agored i bawb!**  
**ONLINE CARERS FESTIVAL - open to all!**

**TIDE 10/08/2020 - 28/08/2020** BYW'N IACH

ALZHEIMER'S SOCIETY CYMRU / CYMDEITHAS ALZHEIMER'S CYMRU

**MAE POB UN OHONOM YN MYND I OFALU RHYWBRYD.  
AT SOME POINT EVERYONE BECOMES A CARER.**

GWYTHREDU DROS BLANT / ACTION FOR CHILDREN  
GWEITHREDU DROS BLANT / ACTION FOR CHILDREN  
GWEITHREDU DROS BLANT / ACTION FOR CHILDREN

PONTIO'R CENEDLAETHAU  
PONTIO'R CENEDLAETHAU  
PONTIO'R CENEDLAETHAU

CYNNAL GOFALWYR / CARERS OUTREACH  
CYNNAL GOFALWYR / CARERS OUTREACH  
CYNNAL GOFALWYR / CARERS OUTREACH

LORA MORGAN  
LORA MORGAN  
LORA MORGAN

CEFFYDDYDAU CYMUNEDOL GWYNEDD COMMUNITY ARTS  
CEFFYDDYDAU CYMUNEDOL GWYNEDD COMMUNITY ARTS  
CEFFYDDYDAU CYMUNEDOL GWYNEDD COMMUNITY ARTS

GRUFFYDD WYN  
GRUFFYDD WYN  
GRUFFYDD WYN

JUKEBOX  
JUKEBOX  
JUKEBOX

MEI GWYNEDD!  
MEI GWYNEDD!  
MEI GWYNEDD!

DEMENTIA GO  
DEMENTIA GO  
DEMENTIA GO

RVS  
RVS  
RVS

DAWNS I BAWB  
DAWNS I BAWB  
DAWNS I BAWB

## ABOUT US

We are the largest health organisation in Wales with about 16,500 staff. We are responsible for a full range of health services including GPs, dentists, eye care, community, mental health and hospital services for around 678,000 people across the six counties of North Wales ([Anglesey](#), [Gwynedd](#), [Conwy](#), [Denbighshire](#), [Flintshire](#), and [Wrexham](#)).

Our purpose is to improve health and deliver excellent care. We aim to put the patient at the centre of all that we do.

We want you to feel that you are being listened to, and that your views are making a valuable contribution to local health services in North Wales. You can help shape the healthcare services that you use.





## **'INVITATION to join AVOW's Community Buildings Network'**

If you are a committee member managing a community building or know of any other 'charity/not for profit' groups who are responsible for managing buildings, come and join AVOW's 'Community Buildings Network' to share up to date information, news updates and good practise from your peers, this will help to ensure you are adhering to the ever changing climate post covid19.

By subscribing to this invitation AVOW have a wealth of information, contacts and expertise that could benefit you and your organisation, we look forward to hearing from you.

Please **contact:**

**Rafat, Community Development Officer on: [rafat.arshad-roberts@avow.org](mailto:rafat.arshad-roberts@avow.org)  
Tel: 01978 312 556.**

**Rafat Arshad-Roberts**

**Community Development Officer**

**Swyddog Datblygu Cymunedol**

**AVOW | Tŷ Avow | 21 Egerton Street | Wrexham | LL11 1ND**

**AVOW | Tŷ Avow | 21 Stryd Egerton | Wrecsam | LL11 1ND**

**Tel/ Ffôn: 01978 312556**

**[info@avow.org](mailto:info@avow.org) | [www.avow.org](http://www.avow.org)**

**Registered Charity 1043989**

**Company Limited by Guarantee 2993429**

Please let AVOW know about the impact our services have on your organisation.

Llenwch yr, fydd yn para deng munud, i roi gwybod i AVOW am yr effaith mae ein

gwasanaethau yn ei chael ar eich sefydliad chi.



# DEFIBRILLATORS

IN  
RUABON  
WITH  
24 HOUR  
ACCESS

McColls  
New High Street  
Ruabon LL14 6NL

\*\*\*\*\*

The Duke of  
Wellington  
Duke Street  
Ruabon LL14 6DE

\*\*\*\*\*

Ysgol Rhiwabon  
Pont Adam  
Ruabon LL14 6BT



## FACEBOOK

### MAE CYMUNEDAU AM WAITH YMA AC YN BAROD I HELPU



Gwnewch yn siŵr eich bod yn cael golwg ar ein tudalen Facebook gyda diweddariadau dyddiol ar gyfleoedd am swyddi, hyfforddiant ar-lein a chyngor i chi a'r teulu ymdopi drwy'r cyfnod heriol hwn.



### Cymunedau am waith Communities for Work

Edrychwch allan am

- HYFFORDDIANT AR-LEIN
- CYNGOR AR BETHAU I WNEUD GYDA'R PLANT
- GWEITHDAI CREFFT AR-LEIN/COGINIO/GARDDIO
- CYFLEOEDD GWAITH
- DOLENNI I WEFANAU DEFNYDDIOL A'R WYBODAETH CYFLOGAETH DDIWEDDARAF



For general enquiries

contact us on:

07976200413/07976200414

Or email; [cfw@wrexham.gov.uk](mailto:cfw@wrexham.gov.uk)



Cymunedau am waith  
Communities for Work



# FACEBOOK

## COMMUNITIES FOR WORK ARE HERE AND READY TO HELP



Make sure you check out our Facebook page with daily updates on job opportunities, online training, hints and tips for you and the family for getting through this challenging time.



Cymunedau am waith  
Communities for Work



Look out for

- ONLINE TRAINING
- TIPS OF STUFF TO DO WITH THE KIDS
- ONLINE CRAFT/COOKING/GARDENING WORKSHOPS
- JOB OPPORTUNITIES
- LINKS TO USEFUL WEBSITES AND THE LATEST EMPLOYMENT INFORMATION



For general enquiries

contact us on:

07976200413/07976200414

Or email; [cfw@wrexham.gov.uk](mailto:cfw@wrexham.gov.uk)



Cymunedau am waith

Communities for Work



## Mr. Dixon, The Motorist.

Compiled by Ennys Hughes

Let's escape to the early 1900's for a few minutes, to the world of Thomas Henry Dixon of The Clappers, Gresford. He was born in Chester in 1834, where he was a banker. described as 'short', he had a military moustache, and later a white beard and was regarded as 'important'. He had many interests, and was a keen motorist. Mrs Dixon however "preferred her horse-drawn brougham-landau and was remembered as looking very like Queen Victoria as she was ferried around the village. She delighted in wearing what Mr Dixon called 'her jewels, trinkets and ornaments of the person', and made frequent visits to the village school where she was curtsied to by small girls"

Mr Dixon, the first man in Gresford to own a car, or rather cars, had an Iris type phaeton, a Napier 17 cwt and a 19 cwt white steam car. Their registration numbers were Ca1,CA2 and CA3. He had a chauffeur and an assistant chauffeur". (Gresford Village and Church by Dr. Colin Jones).

He was also well known nationally for his motoring knowledge and skills as this extract from the magazine Motoring Illustrated 21/6/1902 shows.

### A Sturdy Hill Climber.

#### Mr. Dixon's Six-horse Daimler.

The pleasures of motoring in mountainous districts are apt - unless one has a reliable car - to be taxed by vexatious failures to negotiate some bit of hilly road more than ordinarily steep.



Mr. Thos. H. Dixon of The Clappers, Gresford, has been fortunate in escaping any such inconveniences.

His car was made by the

Daimler Company at the end of 1900, and since then has carried its owner over 6,000 miles without a single accident. The body supplied with the car was a York phaeton made chiefly of aluminium, but Mr. Dixon found there was no room for luggage and therefore had another body substituted from a design of his own. This body was built by Messrs Morgan at their Wrexham branch, and has given great satisfaction to Mr. Dixon, who likes a comfortable car with plenty of room for rugs and top coats.

Mr. Dixon in describing his record as a motorist, says, the only "accident" he has ever met with was on the occasion when he ran over and killed a rat which incautiously got between his near front wheel and Mother Earth. He has twice experienced a little trouble with a refractory valve, but on both occasions the remedy was applied in a couple of minutes. This says Mr. Dixon was extremely fortunate because there are no repairing shops in his neighbourhood. (from RAC Archives).

Mr. Dixon died in 1911, the Dixon's had no children and the estate went to nephews and nieces.

Next time, some other guests at the 'May Cannon Firing Party'.

Ennys.